

Zeitschrift: Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Herausgeber: Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

Band: - (2007)

Rubrik: Die SL und ihr Gönnerverein = La FP et son association des donateurs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

7

Die SL und ihr Gönnerverein

Stiftungsrat und Geschäftsstelle sowie der Gönnerverein mit Mitgliederversammlung und Vorstand bilden die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL). Der Gönnerverein hat statuten-gemäss die Aufgabe, der Stiftung Beiträge zur Erfüllung ihrer Aufgaben und zur Äufnung des Stiftungsvermögens bereitzustellen. Mitgliedschaften (beim Gönnerverein) und Gönnerbeiträge sind das Rückgrat der Finanzierung der SL.

Stiftungsrat

Dem Stiftungsrat gehören Ende 2007 folgende Mitglieder an:

- Erika Forster-Vannini, Ständerätin, St. Gallen (Präsidentin)
- Otti Bisang, Leiter Environmental Management der Credit Suisse, Zürich (bis 20.3.08)
- Lukas Bühlmann, Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP, Bern (Vizepräsident)
- Bernard Burkhalter, Direktor der UBS AG, Bern (bis 20.3.08)
- Sep Cathomas, Nationalrat, Brigels (ab 20.3.08)
- Kurt Fluri, Nationalrat / Stadtpräsident Solothurn
- Valérie Garbani, a. Nationalrätin, Neuchâtel (bis 20.3.08)
- Dr. Eugen Haltiner, Präsident der Eidg. Bankenkommission, Winterthur (bis 20.3.08)
- Hansjörg Hassler, Nationalrat, Donat (ab 20.3.08)
- Beat Jans, Pro Natura, Basel
- Dr. Willy Loretan, a. Ständerat, Zofingen (bis 20.3.08)
- Philipp Maurer, Schweizer Heimatschutz SHS, Zürich
- Germano Mattei, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete SAB, Caviggno
- Ulrich Siegrist, a. Nationalrat, Lenzburg
- Andreas Stalder, Bafu, Abteilung Natur und Landschaft, Bern (bis 20.3.08)
- Cristiana Storelli, Architektin, Bellinzona
- Adèle Thorens Goumaz, Nationalrätin, Lausanne (ab 20.3.08)
- Mila Trombitas, Schweizer Tourismus-Verband STV, Bern
- Thomas Tschopp, Schweizer Alpen-Club SAC, Ettingen
- Christian Wanner, Regierungsrat, Messen
- Sergio Zanelli, Direktor UBS AG, Bern (ab 20.3.08)

Die Amtsdauer beträgt 4 Jahre. Wiederwahl ist möglich.

La FP et son association des donateurs

Le conseil de fondation et le secrétariat d'une part, l'association des donateurs, comportant l'assemblée générale et le comité d'autre part, constituent la Fondation pour la protection et l'aménagement du paysage (FP). L'association des donateurs a pour but de veiller au financement des activités de la fondation et à la consolidation de son capital. L'affiliation (à l'association des donateurs) et les contributions des donateurs forment ainsi la colonne vertébrale du financement de la FP.

Conseil de fondation

Les membres dont les noms suivent siégeaient en 2007 au conseil de fondation:

- Erika Forster-Vannini, conseillère aux Etats, St-Gall (présidente)
- Ottilie Bisang, chef du management environnemental auprès du Credit Suisse Group, Zurich (jusqu'au 20.3.08)
- Lukas Bühlmann, Association suisse pour l'aménagement national ASPAN, Berne (vice-président)
- Bernard Burkhalter, directeur de UBS SA, Berne (jusqu'au 20.3.08)
- Sep Cathomas, conseiller national, Brigels (dès le 20.3.08)
- Kurt Fluri, conseiller national / maire de Soleure
- Valérie Garbani, ancienne conseillère nationale, Neuchâtel (jusqu'au 20.3.08)
- Eugen Haltiner, président de la Commission fédérale des banques, Winterthour (jusqu'au 20.3.08)
- Hansjörg Hassler, conseiller national, Donat (dès le 20.3.08)
- Beat Jans, Pro Natura, Bâle
- Willy Loretan, ancien conseiller aux Etats, Zofingue (jusqu'au 20.3.08)
- Philipp Maurer, Patrimoine suisse, Zurich
- Germano Mattei, Groupement suisse pour les régions de montagne SAB, Cavigno
- Ulrich Siegrist, ancien conseiller national, Lenzbourg
- Andreas Stalder, OFEV, division Nature et paysage, Berne (jusqu'au 20.3.08)
- Cristiana Storelli, architecte, Bellinzone
- Adèle Thorens Goumaz, conseillère nationale, Lausanne (dès le 20.3.08)
- Mila Trombitas, Fédération suisse du tourisme FST, Berne
- Thomas Tschopp, Club alpin suisse CAS, Ettingen
- Christian Wanner, conseiller d'Etat, Messen
- Sergio Zanelli, directeur de UBS SA, Berne (dès le 20.3.08)

Les membres sont élus pour une durée de 4 ans. Ils peuvent être réélus.

Geschäftsstelle

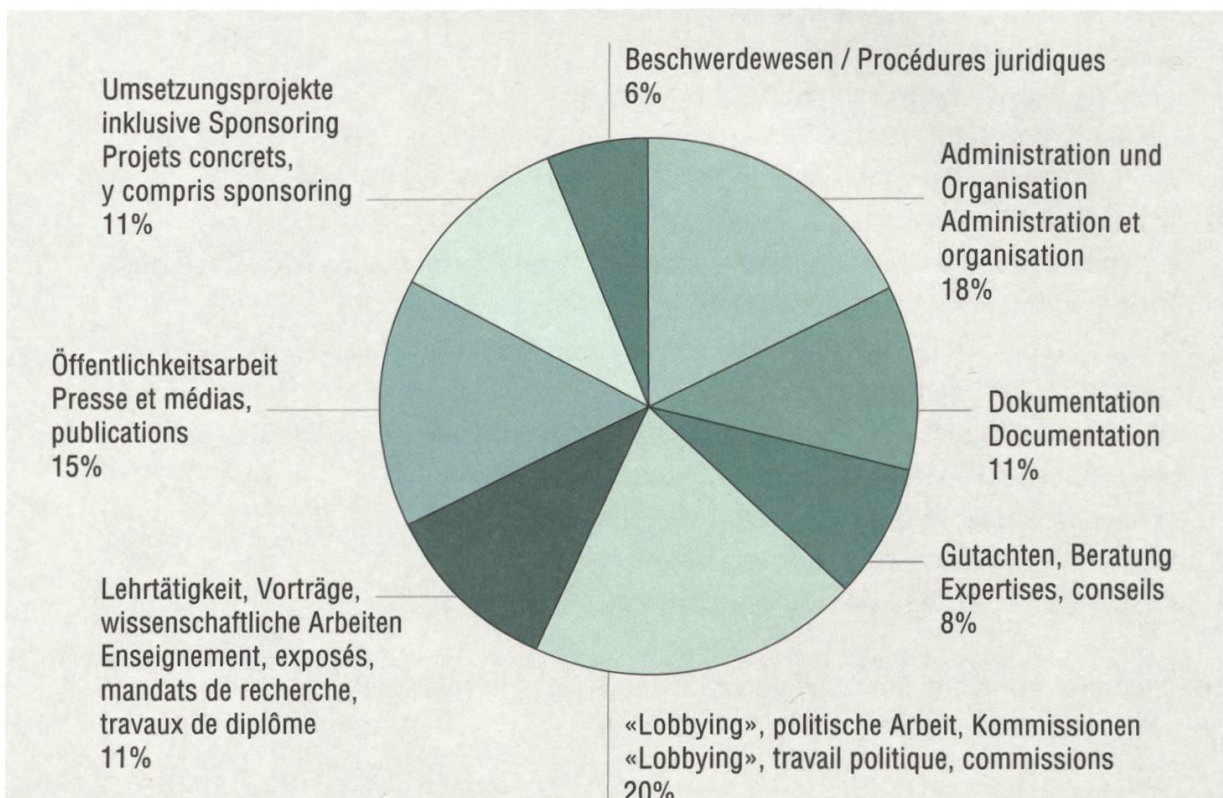
Mit Richard Patthey verlässt uns altershalber leider eine wertvolle Kraft. In seinen 15 Jahren bei der SL hat er sich einen Namen im Landschaftsschutz in der Schweiz gemacht. An seiner Stelle wird Roman Hapka die Leitung der Welschlandarbeit übernehmen.

Die Geschäftsstelle sieht wie folgt aus:

- Raimund Rodewald, Dr. phil. Biol., Geschäftsleitung, politische Arbeit, Öffentlichkeitsarbeit, Projekte und Aktionen (100%)
- Richard Patthey, lic. ès sc. soc., stellvertretende Geschäftsleitung, politische Arbeit, Öffentlichkeitsarbeit, Projekte Romandie (70%, bis 30.5.08)
- Roman Hapka, lic. ès sc. hum., politische Arbeit, Öffentlichkeitsarbeit, Projekte Romandie (80%, ab 1.6.08)
- Christine Neff, dipl. geogr., Projekte, politische Arbeit, Öffentlichkeitsarbeit (60%)
- Nicolas Petitat, dipl. sc. nat., Projekte Romandie, Aktionen (50%)
- Stefan Kunz, dipl. Ing. Landschaftsarchitekt FH, Projekte, Aktionen (50%)
- Beatrice Herren, Leitung Administration, Organisation (90%)
- Margrit Wittwer-Boos, Administration (80%)
- Urs Mataré, Buchhaltung (extern)
- Daniel Sutter, Aushilfe Administration (ab 1.4.07)
- Doris Wollenberg, freie Mitarbeiterin für die Ausstellung «Die Terrassenlandschaften der Schweiz und des Piemont» (extern)

7
94

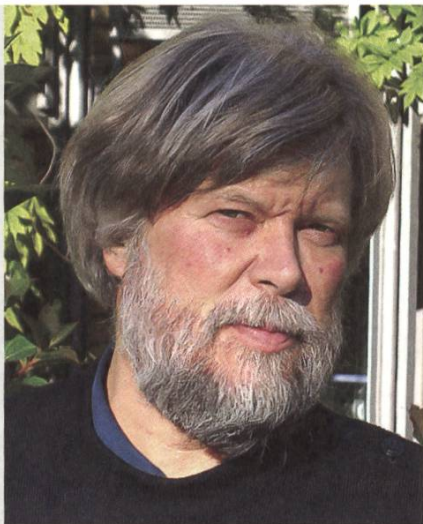
Die gesamte Arbeitsleistung der Geschäftsstelle im Jahr 2007 gliedert sich in folgende Bereiche:



Secrétariat

Avec le départ pour raison d'âge de Richard Patthey, nous perdons une force précieuse. Au cours de ses 15 années de travail à la FP, il s'est fait un nom dans le domaine de la protection du paysage en Suisse. Roman Hapka viendra le remplacer et reprendra la responsabilité de nos activités en Suisse romande.

Richard Patthey



L'équipe du secrétariat est composée des personnes suivantes:

- Raimund Rodewald, dr ès sc. nat., biologiste, directeur, travail politique, presse et médias, projets et plans d'action (100%)
- Richard Patthey, lic. ès sc. soc., vice-directeur, travail politique, presse et médias, projets Suisse romande (70%, jusqu'au 30.5.08)
- Roman Hapka, lic. ès sc. hum., travail politique, presse et médias, projets Suisse romande (80%, dès le 1.6.08)
- Christine Neff, géogr. dipl., projets, travail politique, presse et médias (60%)
- Nicolas Petitat, dipl. sc. de l'environnement, projets Suisse romande, plans d'action (50%)
- Stefan Kunz, ing. dipl. HES, architecte paysagiste, projets, plans d'action (50%)
- Beatrice Herren, responsable de l'administration, organisation (90%)
- Margrit Wittwer-Boos, administration (80%)
- Urs Mataré, comptable (externe)
- Daniel Sutter, aide aux travaux de secrétariat (dès le 1.4.07)
- Doris Wollenberg, responsable de l'exposition «Les paysages en terrasses de Suisse et du Piémont» (externe)

Le travail accompli par le secrétariat en 2007 se répartit entre les champs d'activité indiqués sur le graphique en page 94.

Gönnerverein

Dem Gönnerverein sind Mitgliederbeiträge und Spenden von insgesamt 536'471.41 Franken (Vorjahr 522'477.35 Franken) zugeflossen.

Die SL dankt allen Mitgliedern und Gönnerinnen und Gönnern herzlich für die wertvolle Unterstützung der Landschaft.

Für Gönnerbeiträge ab 2000 Franken und projektbezogene Zuwendungen an einen Teil der insgesamt 107 SL-Projekte dankt die SL verschiedenen Behörden sowie folgenden Institutionen:

- AefU
- Bundesamt für Gesundheit BAG
- Bafu
- Credit Suisse
- Ersian AG
- Fonds für gemeinnützige Zwecke des Kantons Zürich
- Gesundheitsförderung Schweiz
- F. Hoffmann-La Roche AG
- A. Koechlin
- P. Koechlin
- KPMG Fides
- Metrohm Stiftung
- Novartis International AG
- N. Reinhart
- L. Rossi
- H. Scheurer
- A. Schoellhorn
- SEFAR Holding AG
- Staatssekretariat für Bildung und Forschung SBF
- UBS AG
- Dr. G. Tobler
- H. Zingg

7
96

Vorstand des Gönnervereins

- Bernard Burkhalter, Direktor der UBS AG, Bern (Präsident)
- Lorenz Reinhart, lic. oec. HSG, Maur (Vizepräsident)
- Roger Beer, Präsident der Schweizerischen Dendrologischen Gesellschaft, Genf
- Otti Bisang, Leiter Environmental Management der Credit Suisse, Zürich
- Lukas Bühlmann, Direktor der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung VLP, Bern
- Adrian Déteindre, Delegierter des Verwaltungsrates der Metrohm AG, Herisau
- Erika Forster-Vannini, Ständerätin, St. Gallen
- Mila Trombitas, Schweizer Tourismus-Verband STV, Bern
- André C. A. van Gils, St. Moritz

Die Amtsdauer beträgt 3 Jahre, alle Mitglieder sind bis 2008 gewählt.

Association des donateurs

Les ressources de l'association, composées des cotisations des membres et de dons, se sont élevées à 536'471.41 francs (année précédente: 522'477.35 francs).

La FP remercie tous les membres, donatrices et donateurs de leur précieux soutien à la protection du paysage.

Une mention particulière aux personnes et institutions dont les versements ou les contributions liées à un ou plusieurs des 107 projets de la FP ont dépassé ou atteint 2000 francs:

- Credit Suisse
- Ersian SA
- Fondation Metrohm
- Fonds d'utilité publique du canton de Zurich
- F. Hoffmann-La Roche SA
- A. Koechlin
- P. Koechlin
- KPMG Fides
- Médecins en faveur de l'environnement
- Novartis International SA
- Office fédéral de l'environnement Ofev
- Office fédéral de la santé publique Ofsp
- Promotion Santé Suisse
- N. Reinhart
- L. Rossi
- H. Scheurer
- A. Schoellhorn
- SEFAR Holding SA
- Secrétariat d'Etat à l'éducation et à la recherche SER
- UBS SA
- G. Tobler
- H. Zingg

Comité de l'Association des donateurs

- Bernard Burkhalter, directeur de UBS SA, Berne (président)
- Lorenz Reinhart, lic. ès sc. éc. HSG, Maur (vice-président)
- Roger Beer, président de la Société suisse de dendrochronologie, Genève
- Otti Bisang, chef du management environnemental auprès du Credit Suisse Group, Zurich
- Lukas Bühlmann, directeur de l'Association suisse pour l'aménagement national ASPAN, Berne
- Adrian Déteindre, délégué du conseil d'administration de Metrohm SA, Herisau
- Erika Forster-Vannini, conseillère aux Etats, St-Gall
- Mila Trombitas, Fédération suisse du tourisme FST, Berne
- André C. A. van Gils, St-Moritz

Les membres sont élus pour une durée de 3 ans; tous les membres actuels sont élus jusqu'en 2008.